

Write your name here

Surname

Other names

Edexcel
International GCSE

Centre Number

--	--	--	--	--

Candidate Number

--	--	--	--

Urdu

Thursday 16 May 2013 – Morning
Time: 3 hours

Paper Reference

4UR0/01

You do not need any other materials.

Total Marks

Instructions

- Use **black** ink or ball-point pen.
- **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- Answer **all** parts of Questions 1, 2 and 3. For Question 4, answer **either** (a), (b), (c) **or** (d).
- Answer the questions in the spaces provided
– *there may be more space than you need.*

Information

- The total mark for this paper is 100.
- The marks for **each** question are shown in brackets
– *use this as a guide as to how much time to spend on each question.*
- You are reminded of the importance of clear and orderly presentation in your answers.

Advice

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Keep an eye on the time.
- Check your answers if you have time at the end.

Turn over ►

P42256A

©2013 Pearson Education Ltd.

1/1/1/



PEARSON

1. Translate the following sentences into Urdu.

(a) This year, I will aim to achieve the best I can.

(3)

(b) Do you really spend your parents' money carefully?

(3)

(c) You wouldn't believe what I have discovered!

(3)

(d) Showing off is a bad habit.

(3)

(e) A good book is a good companion.

(3)

(Total for Question 1 = 15 marks)



2. Translate both of the following passages, (a) and (b), into Urdu.

(a) Holy relics in Istanbul

While sight seeing in Istanbul, it is amazing to see how old meets new. The city's four most visited historic sites, the Blue Mosque, Hagia Sophia, Topkapi Palace and the Grand Bazaar, are all masterpieces of Turkish architecture. The greatest treasures of Topkapi Palace include several precious items from the time of the Holy Prophet (SW) and his caliphs (RA). The boxes and cloths in which these are kept are all beautifully handmade. Some are made of gold, some of silver, and they are decorated with diamonds and other precious jewels, all dazzling to the eye.

(15)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Blank writing area with horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.



(b) Social networking

Nowadays, wherever you live, young people use the web to meet and chat about their future career plans, among other things, with their friends. There are many interesting websites about education and careers. 'TheStudentRoom' is great for discussion about courses, exams, jobs, interviews, politics and personal matters. If you are going online, however, you need to be aware that there are some dangers, so take care on using the internet safely.

(10)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Blank writing area with horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.

(Total for Question 2 = 25 marks)



3. Translate **both** of the following passages, (a) and (b), **into English**.

(a) Ink-credible pen

شاید اس بیش قیمت اور شاندار پین کے خریداروں کو اس کے استعمال کے دوران احتیاط کی ضرورت ہوگی، کیونکہ اس کی قیمت صرف £27,000 ہے۔ 18 کیرٹ کے سفید سونے کے اس پین میں 76 ہیرے جڑے ہوئے ہیں۔ لندن کے سب سے مہنگے اور شاندار اسٹور ہیر ڈز میں اس پین کیلئے خریداروں کی کوئی کمی دیکھنے میں نہیں آئی۔ اس بیش قیمت پین کو برمنگھم جیولری کوارٹر میں ایک چھبیس سالہ انگریز نوجوان نے ڈیزائن کیا ہے۔ اُس کا کہنا ہے کہ بیشک ایک پین پر اتنی زیادہ رقم صرف کرنا ایک بڑی عجیب بات ہے، لیکن اگر اُس کے بنانے پر لگائے گئے وقت، بیش قیمت ساز و سامان کی دستیابی اور اعلیٰ کوالٹی کی بناوٹ کو ذہن میں رکھا جائے تو یہ پین یقیناً مہنگا محسوس نہیں ہوگا۔ دنیا میں اس طرح کی بیش قیمت اور نادر اشیاء کے دلدادہ لوگوں کی کوئی کمی نہیں، لیکن میں اپنے لئے اس پین کو خریدنے کی طاقت نہیں رکھتا۔

(15)



Blank writing area with horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.



(b) Birthday

سالگرہ منانے کی رسم بہت پرانی ہے۔ مغل بادشاہوں کے زمانے میں بچے کی پیدائش پر ایک بہت لمبی ریشمی ڈوری کے ایک سرے پر چاندی کا ایک چھلا یعنی رنگ ڈال کر اُسے گرہ دے دیتے تھے۔ اسی طرح ہر سال بچے کی تاریخ پیدائش پر اُس ریشمی ڈوری میں ایک اور چھلا ڈال کر اُسے گرہ دیتے جاتے تھے۔ گرہ ڈالنے کی اس رسم کو سالگرہ کا نام دیا گیا۔ لیکن اب زمانے کے ساتھ ساتھ رسم و رواج بھی بدل گئے ہیں۔ آج کل لوگ سالگرہ کے موقع پر شاندار پارٹی کرتے ہیں اور کیک کاٹ کر خوشی مناتے ہیں۔

(10)



Blank writing area with horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.

(Total for Question 3 = 25 marks)



BLANK PAGE



4. Write an essay of about **200–250** words **in Urdu** on **one** of the following subjects.
(Materials in excess of **250** words will be ignored in the marking.)

Either

- (a) Do we really learn from our mistakes?

کیا ہم واقعی اپنی غلطیوں سے سیکھتے ہیں؟

- (b) What can you do to stop falling into bad company?

آپ بُرے لوگوں کی صحبت سے کیسے بچ سکتے ہیں؟

- (c) Every country needs good and sincere leaders.

ہر ملک کو اچھے اور مخلص رہنماؤں کی ضرورت ہے۔

Or

- (d) Your cousin has invited you to visit him in England, but you cannot go. Write a letter of apology saying why you cannot go.

آپ کے کزن نے آپ کو انگلینڈ آنے کی دعوت دی ہے۔ لیکن آپ نہیں جاسکتے۔ اپنے کزن کے نام ایک خط میں اپنے نہ جانے کی وجوہات تحریر کیجیے۔



Indicate which question you are answering by marking the box (☒).
If you change your mind, put a line through the box (☒)
and then indicate your new question with a cross (☒).

Chosen question number:

Question 4(a)

Question 4(b)

Question 4(c)

Question 4(d)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Handwriting practice sheet with 20 horizontal dotted lines.



Blank writing area with horizontal dotted lines.

(Total for Question 4 = 35 marks)

TOTAL FOR PAPER = 100 MARKS



BLANK PAGE

